

# أخبـارنا AKHBARNA



الإصدار ٤٧، أكتوبر ٢٠١٩  
Issue 47, October 2019



الحوسبة السحابية خيار استراتيجي!  
Banking on the cloud!  
p. 2



الفائز الثاني بـ ٥٠٠,٠٠٠ دينار بحريني من الهيرات لعام ٢٠١٩!  
Al Hayrat's 2nd BD 500,000 winner in 2019!  
p. 11



لتصفح النسخة الإلكترونية من  
هذا العدد، تفضل بمسح الكود  
Scan the code to view the  
online version of this issue

بنك البحرين والكويت يكرم أبناء الموظفين  
الذين حققوا إنجازات أكاديمية

Honouring BBK employees' children's  
academic achievements

p. 4 ▶



## Banking on the cloud!

As a part of the bank's digital transformation strategy, BBK has inked a deal with Amazon Web Services (AWS).

BBK's move to AWS follows the launch of Amazon's new data center in Bahrain in August of this year and the government of Bahrain's strategic partnership with AWS to introduce infrastructure and services in the AWS cloud.

Mr. Reyadh Sater, BBK's Group Chief Executive commented: "BBK is keen to be one of the first banks, along with some government organizations in Bahrain to use AWS and adopt cloud based services, as we constantly strive to adopt the latest technologies that are in line with the Kingdom of Bahrain's adoption of Fintech based innovations and technological advancements. We trust that this endeavor will enable us to embark on the next phase of growth for BBK.

Initially, BBK aims to benefit from cloud services data centers to run some of its Information Technology services and applications in a secure and reliable way with the long term goal of enhancing the bank's time to market for new initiatives, efficiency and scalability, all of which will ultimately reflect on customer's banking experience. The first phase of our cloud adoption strategy saw the successful migration of the bank's Corporate Website (www.bbkonline.com) to AWS. Furthermore, in a strategic move to enhance employee mobility the bank successfully implemented its mobility solution over the cloud. Lastly, in a move to enhance resilience of the bank's information systems, the AWS data centers were used as an additional alternative to the bank's existing business continuity plans.

## الحوسبة السحابية خيار استراتيجي!

كجزء من استراتيجية التحول الرقمي للبنك، وقع بنك البحرين والكويت صفقة مع شركة Amazon Web Services (AWS).

ويأتي انتقال بنك البحرين والكويت إلى AWS بعد إطلاق مركز بيانات Amazon الجديد في البحرين خلال شهر أغسطس من هذا العام، والشراكة الاستراتيجية بين حكومة البحرين و AWS لإدخال البنية التحتية والخدمات في سحابة AWS.

علق السيد رياض ساتر، الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك البحرين والكويت: "يحرص بنك البحرين والكويت على أن يكون أحد البنوك الأولى، إلى جانب بعض المؤسسات الحكومية في البحرين، لاستخدام AWS واعتماد خدمات الحوسبة السحابية، حيث نسعى باستمرار إلى اعتماد أحدث التقنيات التي تتماشى مع سعي مملكة البحرين لتبني الابتكارات في التقنية المالية (FinTech) والتطورات التكنولوجية الأخرى. نحن على ثقة من أن هذا المساعي ستتمكننا من الشروع في المرحلة التالية من النمو لبنك البحرين والكويت.

في البداية، يهدف بنك البحرين والكويت إلى الاستفادة من مراكز بيانات الخدمات السحابية لتشغيل بعض خدمات وتطبيقات تكنولوجيا المعلومات بطريقة آمنة وموثوقة، وذلك بهدف طويل الأجل يتمثل في تعزيز وقت جاهزية البنك لتوفير المبادرات الجديدة، وتعزيز الكفاءة والإمكانيات، كل ذلك سوف تنعكس في نهاية المطاف على تجربة العميل المصرفية. وشهدت المرحلة الأولى من استراتيجية تبني السحابة الخاصة بنا النقل الناجح لموقع الشركة الإلكتروني للبنك (www.bbkonline.com) إلى AWS. علاوة على ذلك، في خطوة استراتيجية لتعزيز تنقل الموظفين، قام البنك بتنفيذ حلول التنقل بنجاح عبر السحابة. وأخيراً، في خطوة لتعزيز مرونة أنظمة معلومات البنك، تم استخدام مراكز بيانات AWS كبديل إضافي لخطط استمرارية الأعمال الحالية للبنك.

## BBK's new generation of Fintech bankers!

## الجيل الجديد من المصرفيين المتخصصين في التكنولوجيا المصرفية!



Our pioneering Fintech Management Trainee Programme has started as we work to further develop the Fintech ecosystem in the Kingdom of Bahrain, and set the foundation for the Bank's digital transformation journey.

The Programme, which welcomed a number of bright, local talent into the BBK offices, will take place over 3 months and include 10 intensive courses, tech talks, panels and exercises designed to

أعلن بنك البحرين والكويت، عن إطلاق برنامجه الأول لتطوير المتدربين الإداريين في التكنولوجيا المالية "Fintech"، والذي يعزز النظام البيئي المبتكر الخاص بمجال التكنولوجيا المالية في البحرين، ويضع حجر الأساس لرحلة التحول الرقمي للبنك.

يقام البرنامج، الذي رحب بعدد من المواهب المحلية المشرقة في مكاتب بنك البحرين والكويت، على مدى 3 أشهر ويشمل 10 دورات مكثفة ومحادثات تقنية وحلقات نقاش وتمرين تم تصميمها بعناية لتنمية مواهب الجيل القادم

develop the digital skill set of the country's youth while shaping a new Fintech culture in the Kingdom. It will explore topics such as Data Science & Analytics, DevOps, Cloud Computing, Blockchain, User Interface and User Experience Design, Agile Project Management, Information and Cyber Security, Card Processing, Machine Learning and IOT among others.

Mr. Reyadh Sater, Group Chief Executive commented: "Financial technologies are transforming the way we bank in Bahrain and across the globe and this revolution has seen a demand for new industry roles such as data analysts, innovation experts, designers, AI and machine learning specialists. Simply, we need a new generation of bankers that are equipped with the skills to meet the changing needs of customers in today's fast paced digitized economy."



وتطوير مجموعة المهارات الرقمية لشباب المملكة، لتعزيز ثقافة التكنولوجيا المالية في مملكة البحرين. ويغطي البرنامج الموضوعات المتعلقة بحلول وتقنيات التكنولوجيا المالية مثل علم البيانات وتحليل البيانات، وديف أوبس (DevOps)، والحوسبة السحابية، وتصميم واجهة الاستخدام وتصميم تجربة المستخدم، وتطوير البرمجيات آجائل (Agile)، والأمن السيبراني، ومعالجة البطاقات، والتعلم الآلي، وإنترنت الأشياء (IOT) وغيرها من التقنيات المهمة.

وبهذه المناسبة قال السيد رياض ساتر، الرئيس التنفيذي للمجموعة: "ساهمت التقنيات المالية في تغيير الطريقة التي ننجز فيها المعاملات المصرفية، فقد شهدت ثورة الصناعة المصرفية هذه طلباً على أدوار ومهام جديدة في الصناعة المصرفية مثل: محللي البيانات وخبراء الابتكار والمصممين ومتخصصي الذكاء الاصطناعي والتعلم الآلي. ببساطة، نحن بحاجة ماسة إلى جيل جديد من المصرفيين، من المواهب المجهزة بالمهارات اللازمة لتلبية الاحتياجات المتغيرة للعملاء، والتماشى مع اقتصاد اليوم الذي يغلب عليه الطابع الرقمي."



## BBK wins 1<sup>st</sup> place at the quiz show challenge

Team BBK showcased its knowledge on the Banking industry and Bahrain's economy, winning 1<sup>st</sup> place at the quiz show challenge on October 6<sup>th</sup>. BBK Group CE, Mr. Reyadh Sater welcomed the winners to congratulate them for their great achievement.



## بنك البحرين والكويت يفوز بالمركز الأول في مسابقة تحدي الرواد

أظهر فريق بنك البحرين والكويت درايته الواسعة بالقطاع المصرفي والاقتصاد البحريني، وقد فاز بالمركز الأول في تحدي الرواد يوم 6 أكتوبر ورحب السيد رياض ساتر، الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك البحرين والكويت بالفائزين وشكرهم على انجازهم الباهر.



## Introducing innovative self service solutions

The Bank has signed an agreement to provide instant card issuance and statement printing solutions that are expected to be available at BBK's branches later this year. These two new services, which will be available to all retail customers, will provide customers with the liberty to issue and collect their instant issued and fully activated debit cards as well as printing their account statements securely at their own convenience from kiosks that will be installed at BBK's wide network of branches.

Dr. Adel Salem, General Manager of the Retail Banking Division at BBK commented: "In our continuous efforts to provide our customers with an innovative and enhanced banking experience, I am pleased to announce that two self-service solutions that combine ease of use, reliability and high level of security will soon be available and easily accessible around the clock to our retail customers. These advanced technological solutions, instant card issuance and statement printing, will offer our customers on-the-spot card and account statement issuance with minimal waiting times".

Through these new and secure solutions, retail customers will be able to issue new ready-to-use debit cards, replace existing cards, renew expired cards and print their account statements effortlessly hence offering customers the speed and convenience of immediate, anytime card and statement issuance. Moreover, customers will be directed to the self-service machines immediately after they open an account to issue their debit cards, which will be printed and activated instantly.

## New electronic remittance service through MaxWallet App!

BBK is proud to announce its soon to be available technological solution in the area of Money Transfer, which is aimed at enabling customers to enjoy the latest advent in technology through highly transparent, faster and more secure services.

The Bank is pleased to announce that this new electronic remittance service will soon be introduced for all BBK customers to perform cross border payments to bank accounts, mobile wallets and cash-out locations with ease and attractive pricing through the MaxWallet App in collaboration with CrediMax and Mastercard International.

This endeavor amongst other Fintech based projects the Bank is in the process of developing and offering, falls in line with the CBB's initiative towards the financial digital transformation in the Kingdom.

MaxWallet is a digital wallet solution introduced by CrediMax offering a wide range of easy to use services and features to the customers in Bahrain in order to perform transactions and make purchases easily through their mobile devices.

## حلول مبتكرة للخدمة الذاتية

أعلن بنك البحرين والكويت، البنك الرائد في مجال الخدمات المصرفية التجارية وخدمات الأفراد عن توقيع اتفاقية لتوفير حلول فورية لإصدار بطاقة الخصم وطباعة كشف الحساب في فروعهم في وقت لاحق من هذا العام ومن المتوقع أن تقدم هذه الخدمات حرية إصدار واستلام بطاقة الخصم لجميع زبائن الخدمات المصرفية بشكل فوري، بالإضافة إلى كشف حساباتهم بشكل آمن في الوقت الذي يناسبهم وعلى مدار الساعة من الأجهزة التي سيتم توفيرها في شبكة فروع البنك المنتشرة في مملكة البحرين.

علق الدكتور عادل سالم، المدير العام للخدمات المصرفية ببنك البحرين والكويت: "في ظل جهودنا المستمرة لتزويد زبائننا بتجربة مصرفية مبتكرة ومطورة، يسرني أن أعلن عن تدشين مجموعة حلول للخدمة الذاتية تجمع بين سهولة الاستخدام وتوفرها على مدار الساعة بالإضافة إلى مستوى عالٍ من الأمان قريباً. وستكون هاتان الخدمتان متاحيتين لزبائننا الكرام ويمكن الوصول إليهما بسهولة من خلال شبكة فروع البنك. كما أن هذه الحلول التكنولوجية المتقدمة المتمثلة في إصدار البطاقة الفورية وطباعة كشف الحساب تقومان بتقليص أوقات الانتظار إلى الحد الأدنى."

من خلال هذه الحلول الجديدة والآمنة، سيتمكن زبائن الخدمات المصرفية للأفراد من إصدار بطاقات خصم جديدة جاهزة للاستخدام واستبدال بطاقتهم الحالية بالإضافة إلى تجديد بطاقتهم منتهية الصلاحية وطباعة كشوف حساباتهم دون أي جهد، مما يوفر للزبائن سرعة وسهولة في إتمام المعاملة. علاوة على ذلك، فإنه سيتم توجيه العملاء إلى الأجهزة المتخصصة، فور قيامهم بفتح الحساب لإصدار بطاقات الخصم الخاصة بهم، والتي سيتم طباعتها على الفور.

## خدمة إلكترونية جديدة لتحويل الأموال قريباً عبر تطبيق MaxWallet!

يفتخر بنك البحرين والكويت بالإعلان عن خدمة جديدة متاحة قريباً في مجال تحويل الأموال، والتي تهدف إلى تمكين العملاء من الاستمتاع بأحدث التطورات التكنولوجية من خلال خدمات سريعة، آمنة وموثوقة تتم بشفافية تامة.

أعلن بنك البحرين والكويت، بأنه سيتم إطلاق هذه الخدمة الإلكترونية الجديدة قريباً لجميع زبائنه لإجراء عمليات التحويل و الدفع الدولية اما لحسابات مصرفية أو محافظ إلكترونية عبر هواتف النقال أو مواقع استلام المبالغ النقدية بسهولة وبأسعار مغرية عبر تطبيق MaxWallet بالتعاون مع شركة كريدي مكس و Mastercard.

يتماشى هذا المسعى، من بين مشاريع أخرى قائمة على التكنولوجيا المالية FinTech والتي يقوم البنك بتطويرها وعرضها، مع مبادرة مصرف البحرين المركزي نحو التحول المالي الرقمي في مملكة البحرين.

وتعد MaxWallet، وهي محفظة إلكترونية مقدمة من كريدي ماكس، من أفضل الحلول الإلكترونية لكونها تقدم مجموعة واسعة من الخدمات والمميزات للزبائن في مملكة البحرين لإجراء معاملاتهم بسهولة من خلال أجهزتهم النقالة.

For a brighter community!

لمجتمع أكثر إشراقاً



A. Kanoo Parents for Care

دار عبدالرحمن كانو لرعاية الوالدين



Ministry of Labour &amp; Social Development

وزارة العمل والتنمية الاجتماعية



Alia for Early Intervention

مركز عالية للتدخل المبكر



Al Sanabel Orphans Care

دار السنابل للإيتام



Bahrain Mobility Centre

مركز البحرين للحراك الدولي



Bahrain Child Care Home

دار البحرين لرعاية الطفل



Drug Recovery Association

جمعية التعافي من المخدرات



Muharrq Parents Care Home

دار المحرق لرعاية الوالدين



Al Noor Charity Welfare

جمعية النور الخيرية



The Saudi Bahraini Institute for the Blind المعهد السعودي البحريني للمكفوفين

BBK also supported...

- Bahrain Economists
- Conserving Bounties

كما دعم بنك البحرين والكويت...

- جمعية الاقتصاديين البحرينية
- جمعية حفظ النعمة



UCO Parents Care Centre

دار يوكو لرعاية الوالدين

Kuwait News



أخبار الكويت

Silver

July 2019



**Mrs. Zainab Al Ansari**  
HR & Admin

Silver

July 2019



**Mrs. Sara Alboloshi**  
Processing Unit

Silver

July 2019



**Ms. Ahmed Alfailakawi**  
FC

## Encouraging excellence

## تشجيع التميز

تماشياً مع روح "الأسرة الواحدة"، عقد البنك حفلاً بتاريخ ٣ سبتمبر في المقر الرئيسي لبنك البحرين والكويت، وذلك من أجل تكريم أبناء الموظفين الذين حققوا معدل ٩٠٪ فما فوق في امتحاناتهم الثانوية.

بهذه المناسبة، أشاد د. عبدالرحمن سيف نائب الرئيس التنفيذي للمجموعة بما حققه الطلبة من تفوق أكاديمي، كما سلط الضوء على أهمية دور الوالدين في تشجيع ودعم أبنائهم. وقد تمنى د. سيف للخريجين مستقبلاً مشرقاً، ومسيرة أكاديمية ناجحة خلال سنواتهم الجامعية المقبلة و قدّم لهم درعاً وهدية تذكارية.

BBK recently recognized the academic achievements of a number of employees' children who achieved a 90% average and above in their high school exams in a ceremony held at the Bank's Headquarters in Manama on September 3<sup>rd</sup> 2019.

On this occasion, Dr. AbdulRahman Saif, Deputy Group Chief Executive commended the students' academic excellence, and highlighted the importance of the parents' role in encouraging and supporting their children. Dr. Saif wished them a bright future, a successful academic journey and presented them a gift and a trophy.



Hessa Mohamed A. Razaq

حصّة محمد عبدالرزاق



Sara Mohammed Abdulla

سارة محمد عبد الله



Zainab Hassan AlShehabi

زينب حسن الشهابي



Raghad Mohamed AlAali

رغد محمد العالي



Leya Ayoob Bader

ليا أيوب بدر

## CrediMax to provide exclusive payment solutions for Careem!



## "كريدكس مكس" توفر تسهيلات مالية حصرية لشركة كريم!

وقعت شركة كريم، منصة التكنولوجيا الرائدة في منطقة الشرق الأوسط اتفاقية حصرية لتسهيل المعاملات المالية في البحرين مع شركة "كريدكس مكس".

Careem, the leading online platform in the Middle East, signed a partnership agreement intended to provide localized payment solutions for Careem across Bahrain.

## CrediMax launches Contactless Payment Service

أطلقت كريدكس مكس خدمة قبول عمليات الدفع اللاتلامسية (contactless) على أجهزة نقاط البيع الخاصة بها، مما يمنح صاحب البطاقة حلول ذكية مع الراحة في إجراء المعاملات بسهولة عن طريق خدمة (Tap & Go).

CrediMax recently rolled out its contactless payment acceptance to its merchants, giving consumers the convenience of making payments simply by tapping their preferred contactless-enabled payment mode.

## كريدكس مكس تطلق خدمة الدفع اللاتلامسية (Contactless)



## CrediMax partners with PIE



## كريدكس مكس تتعاون مع شركة PIE

وقعت كل من كريدكس مكس وشركة PIE اتفاقية شراكة تتيح قبول مدفوعات MaxWallet على جميع أجهزة نقاط بيع PIE المحمولة (mPOS). ويساهم هذا التعاون المثمر في توسعة قبول MaxWallet في جميع أنحاء البحرين.

CrediMax and Payment International Enterprise (PIE) have joined hands to allow MaxWallet QR payments to be accepted on all PIE mPOS devices. The collaboration will expand MaxWallet's acceptance across Bahrain and will be available on PIE's mPOS devices.

## CrediMax. First in Middle East to accept eazyNet™ biometric payments

"كريدكس مكس" توقع إتفاقية إستراتيجية مع إيزي نتضم بموجبها إلى شبكة "إيزي نت" للدفع بنظام البصمة لتصبح أول شركة مزودة لأجهزة نقاط البيع في الشرق الأوسط تقبل المدفوعات بهذا النظام"

CrediMax signs a strategic partnership with Eazy Financial Services joining eazyNet™ to become the Middle East's First POS Acquirer to extend biometric payment acceptance.

## "كريدكس مكس" أول شركة شرق أوسطية تقبل نظام "إيزي نت" للدفع بالبصمة





## BBK supports our National Football Team

The President of the Bahrain Football Federation, Sheikh Ali bin Khalifa bin Ahmed Al Khalifa welcomed and praised the support of the Deputy Group Chief Executive Dr. A. Rahman Ali Saif and Group Chief Human Resources & Administration Officer Mr. Hassaan Burshaid and BBK's sponsorship of the World Cup 2022 and Asia cup 2023.

Sheikh Ali bin Khalifa confirmed that BBK's support will contribute to the success of the national team and will help facilitate the vision of His Highness Sheikh Nasser bin Hamad Al Khalifa to develop and elevate Bahraini football to the highest international levels.



## دعم بنك البحرين والكويت للمنتخب الوطني

ثمن رئيس مجلس إدارة الاتحاد البحريني لكرة القدم سعادة الشيخ علي بن خليفة بن أحمد آل خليفة دعم ورعاية بنك البحرين والكويت للمنتخب الوطني الأول في التصفيات المزدوجة والمؤهلة لكأس العالم ٢٠٢٢ وكأس آسيا ٢٠٢٣.

جاء ذلك لدى استقبال سعادته نائب الرئيس التنفيذي لمجموعة بنك البحرين والكويت الدكتور عبدالرحمن سيف والرئيس التنفيذي لمجموعة الموارد البشرية والشؤون الإدارية حسان بورشيد.

وأكد الشيخ علي بن خليفة بن أحمد آل خليفة أن هذا الدعم من قبل بنك البحرين والكويت سيسهم في توفير أسباب النجاح لخطة دعم المنتخب الوطني في مشواره المهم، بالتعاون مع الاتحاد في تعزيز تحقيق رؤى سمو الشيخ ناصر بن حمد آل خليفة، الرامية للتطوير والوصول بكرة القدم البحرينية إلى أعلى المستويات.

## BBK, 1<sup>st</sup> sponsor of the "100 Sports Playground" initiative

## بنك البحرين والكويت أول الداعمين لمبادرة ملاعب الفريج



BBK signed an agreement with the Ministry of Youth & Sports Affairs as the 1<sup>st</sup> Bank to sponsor H.H. Shaikh Nasser bin Hamad Al Khalifa, H.M. the King's Representative for Charity Work and Youth Affairs and Chairman of the Supreme Council for Youth and Sports, initiative to set up 100 sports playgrounds in residential neighbourhoods aimed at boosting sports and investing in youth talent.

H.E. Mr. Ayman bin Tawfiq Al Moayyed Minister of Youth Affairs and Sports, said in his statement after signing the agreement: "We are delighted that BBK is joining the family of sponsors and supporters of this initiative of H.H. Sheikh Nasser bin Hamad Al Khalifa, which highlights the Bank's commitment to community partnership in supporting and developing the capabilities of Bahraini youth".

BBK's Group Chief Executive, Mr. Reyadh Sater said, expressing his appreciation for the collaboration between the Bank and the Ministry: "Co-sponsoring the initiative of His Highness Sheikh Nasser Bin Hamad Al Khalifa is part of the Bank's national duty towards Bahrain's youth and the sports community and its ongoing endeavor towards the country's well being".

وقعت وزارة شؤون الشباب والرياضة وبنك البحرين والكويت اتفاقية انضمام البنك إلى أسرة رعاية مبادرة سمو الشيخ ناصر بن حمد آل خليفة ممثل جلالة الملك للأعمال الخيرية وشؤون الشباب رئيس المجلس الأعلى للشباب والرياضة لإنشاء ١٠٠ ملعب في فرجان قرى ومدن المملكة كأول بنك يرعى المبادرة.

وقال سعادة السيد أيمن بن توفيق المؤيد وزير شؤون الشباب والرياضة في تصريح له بعد توقيع الاتفاقية "

"نحن نفتخر بانضمام بنك البحرين والكويت ضمن أسرة رعاية وداعمين مبادرة سمو الشيخ ناصر بن حمد آل خليفة الامر الذي يؤكد حرص القائمين على البنك في تحقيق الشراكة المجتمعية لتنمية قدرات الشباب البحريني ودعم المبادرات والمشروعات التي تهتم به وترتقي بمهاراته المختلفة".

ومن جانبه قال الرئيس التنفيذي للمجموعة لدى بنك البحرين والكويت السيد رياض ساطر " دخول بنك البحرين والكويت ضمن قائمة أسرة رعاية مبادرة سمو الشيخ ناصر بن حمد آل خليفة ما هو إلا واجب وطني يقدمه البنك تجاه المجتمع الرياضي البحريني والشبابي عموماً وتأكيد لتوجهات البنك نحو رعاية ودعم الشباب والمبادرات الموجهة إليه".



## Partnering for better!

## Burj Kadi

BBK has established a strategic partnership with Kadi Group on providing Mortgage Financing services to those who are interested in purchasing a property in "Burj Kadi" located in Juffair. The signing of the agreement was executed by Dr. Adel Salim, BBK GM Retail and Mr. Sharif Adnan, Executive Director of Kadi Group.

شركاء في تقديم أفضل الخدمات  
برج كادي

بنك البحرين والكويت يقيم شراكة استراتيجية مع مجموعة كادي بشأن تقديم خدمات التمويل العقاري للراغبين بشراء وحدات سكنية في مشروع "برج كادي" الواقع في منطقة الجفير. وقع الاتفاق د. عادل سالم مدير عام خدمات الأفراد ببنك البحرين والكويت والسيد شريف عدنان المدير التنفيذي لمجموعة كادي.



## Golden Gate

BBK has established a strategic partnership with Golden Gate Developers on providing Mortgage Financing services to those who are interested in purchasing a property in "Golden Gate" located in Bahrain Bay. The signing of the agreement was executed by Mr. Mohammed Malik, BBK Deputy Group Chief Executive and Mr. Khalifa Al Qoud, Manager of Signature Segment of Golden Gate Developers.

## شركة غولدن غيت للتطوير

بنك البحرين والكويت يقيم شراكة استراتيجية مع غولدن غيت للتطوير بشأن تقديم خدمات التمويل العقاري للراغبين بشراء وحدات سكنية في مشروع "غولدن غيت" الواقع في منطقة خليج البحرين. وقع الاتفاق السيد محمد ملك نائب الرئيس التنفيذي للمجموعة بينك البحرين والكويت والسيد خليفة القعود مدير إدارة العملاء المميزين بشركة غولدن غيت.



Gold

July 2019



**Hisham Yusuf Saeed**  
Information Technology

Gold

May 2019



**Dana Ebrahim Hameed**  
Retail Banking

Gold

May 2019



**Hussain A.Nabi Abdulla**  
Retail Banking

Gold

July 2019



**Hussain A.Majeed Toorani**  
Treasury and Investment

Gold

July 2019



**Younis Ahmed**  
Retail Banking

Gold

July 2019



**Hameed A.Hussain Matrook**  
Financial Planning and Control

Silver

June 2019



**Noora Abdulla Nasser**  
Human Resources and Administration

Silver

June 2019



**Venuogopalan Ppally**  
NRI

Silver

June 2019



**Fatema Ahmed Al Rashedi**  
Retail Banking

Silver

July 2019



**Noor Mohamed Hasan**  
Financial Planning and Control

Silver

June 2019



**Reem AbadulRidha Mukhtar**  
Audit

## BBK brings smiles to children

BBK employees joined hands with the community on Saturday 28<sup>th</sup> September to bring smiles to the faces of children who are suffering from cancer at a fun filled event held at The Avenues Bahrain.

The event, which included games and a movie for children and their families, was held in support of Children's Cancer Awareness month and in collaboration with "Smile", an initiative of the Future Youth Association which provides psychosocial support to children with cancer in the Kingdom.

## بنك البحرين والكويت يرسم البسمة على وجوه الأطفال

تصافر موظفو بنك البحرين والكويت مع المجتمع يوم السبت ٢٨ سبتمبر لإضفاء البسمة على وجوه الأطفال الذين يعانون من السرطان في فعالية ممتعة أقيمت في مجمع الأفنيوز. حيث تضمنت ألعاباً وفيلمًا للأطفال وعائلاتهم، وتأتي هذه الفعالية لدعم شهر التوعية بسرطان الأطفال وبالتعاون مع "Smile"، وهي مبادرة من جمعية شباب المستقبل التي تقدم الدعم النفسي الاجتماعي للأطفال المصابين بالسرطان في المملكة.



## Al Hayrat makes dreams come true for Bahraini Farmer

## الهيئات تجعل من حلم مزارع بحريني حقيقة



Al Hayrat, BBK's unique savings account continues to present its customers with exceptional opportunities to win prizes while they save. On Sunday, September 15<sup>th</sup>, an elaborate handover ceremony was held in honour of the latest Al Hayrat winner of the massive prize of BD 500,000, Mr. Yusuf Ahmed Hasan Ebrahim. The Al Hayrat Winner was escorted along with his family in a Hummer limousine to the handover ceremony at the Bahrain City Center. He was welcomed by Mr. Reyadh Sater, BBK's Group Chief Executive in the presence of BBK's top management.

Speaking at the award ceremony, Mr. Reyadh Sater said: "I am pleased to present the second Al Hayrat prize of BD 500,000 in 2019 to Mr. Yusuf Ahmed Hasan Ebrahim and would like to convey my heartfelt congratulations on the occasion of winning this prize. Al Hayrat aims to change customers' lives by presenting them with the opportunity to positively transform their lives and their loved ones' with these massive cash prizes. Mr. Yousif has been a loyal customer of BBK, and we hope that this win will enable him to secure a more prosperous and joyful future for himself as well as his family's. And on this occasion, we would like to remind our customers to stay tuned for the Grand Prize announcement to conclude a year of massive unprecedented prizes from Al Hayrat".

The raffle draw took place on August 6<sup>th</sup>, 2019, under the supervision of Mr. Shafi AlBalooshi of the Consumer Protection Unit at the Ministry of Industry, Commerce and Tourism, as well as members of the Bank's management.

Mr. Yusuf was personally contacted and congratulated immediately after the draw by the Chief Executive who delivered the life changing news. Mr. Yusuf, who has been a farmer from the village of Bouri, stated that he has been a customer with BBK for a very long time and he initially had an amount saved in his current account but then he decided to open up an Al Hayrat account and transfer his savings there.

يواصل حساب الهيئات للتوفير المتميز من بنك البحرين والكويت توفير فرص استثنائية للزبائن للاستثمار مدخراتهم، والفوز في نفس الوقت بجوائز نقدية قيّمة. فقد أقام البنك اليوم الأحد 10 سبتمبر حفل تسليم جائزة النصف مليون دينار بحريني من الهيئات.

فقد فاز السيد يوسف أحمد حسن إبراهيم بجائزة النصف مليون دينار بحريني الثانية لعام 2019. وقد تم اصطحابه هو وعائلته في سيارة فاخرة إلى موقع الاحتفال في مجمع سيتي سنتر البحرين. واستقبله السيد رياض ساطر، الرئيس التنفيذي للمجموعة بحضور أعضاء من الإدارة التنفيذية في البنك.

وبهذه المناسبة، قال السيد رياض ساطر: "إنني سعيد بتقديم جائزة النصف مليون دينار بحريني الهائلة من حساب الهيئات للسيد يوسف أحمد حسن إبراهيم. وأود أن أتوجه بأصدق التهاني إلى الفائز بمناسبة فوزه بهذه الجائزة. يهدف حساب الهيئات لتغيير حياة زبائنه الكرام عبر تقديم الفرصة لهم لإحداث تحول نوعي في حياتهم و حياة أسرهم مع الجوائز الضخمة التي يتم تقديمها.

إن السيد يوسف من زبائن البنك الأوفياء ونأمل أن تكون هذه الجائزة عاملاً مؤثراً في ضمان مستقبل أكثر إشراقاً وازدهاراً له ولأسرته الكريمة. وبهذه المناسبة نود تذكير زبائننا بتربق الإعلان عن الجائزة الكبرى والتي ستمثل مسك الختام لعام من الجوائز الضخمة الغير مسبوقه من الهيئات".

تم إجراء السحب على الجائزة في 6 أغسطس 2019، تحت إشراف السيد شفيق البلوشي من وحدة حماية المستهلك بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة، وأعضاء من الإدارة التنفيذية في البنك.

فقد تلقى السيد يوسف أحمد مكالمة من قبل الرئيس التنفيذي للبنك شخصياً مباشرة بعد السحب، الذي هنأه وزف له الأخبار السارة. السيد يوسف أحمد حسن إبراهيم هو مزارع من قرية بوري، حيث صرح بأنه من زبائن البنك الأوفياء وأنه بدأ بالادخار في حسابه الجاري وتم قرر بعد ذلك فتح حساب الهيئات وتحويل مدخراته هناك.

وتعليقاً على فوزه بالجائزة، قال السيد يوسف: "لا تعلم متى سيحالفك الحظ والحمد لله لقد أنعم الله علي هذا الفوز. أشكر الله على هذه النعمة. وبهذه المناسبة أود أن أعرب عن امتناني للبنك لمنحنا الفرصة لتحقيق أحلامنا وعلى جميع جهوده وخدمات الزبائن الممتازة. أشجع الجميع علي فتح حساب الهيئات وأنصحهم بالآلا يفقدوا الأمل حيث أنهم قد يكونوا هم أحد الفائزين المحظوظين المقبلين من الهيئات".



### BBK Ice Cream Day

### يوم الآيس كريم في BBK



Nashatat نشاطات

Rotana Amwaj Summer Event

الفعالية الصيفية في روتانا أمواج

